

Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68

N° FDS: 01026975

Fecha de revisión: 18/07/2025

## SECCIÓN 1: Identificación del producto

### 1.1. Identificador SGA del producto

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Forma del producto  | : Mezcla               |
| Nombre del producto | : LUBRAX HYDRA HFDU 68 |
| Código de producto  | : 01026975             |
| Grupo de productos  | : Produtos comerciais  |

### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

### 1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Utilización aconsejada | : Lubricante |
|------------------------|--------------|

### 1.4. Datos sobre el proveedor

|                       |                                                                      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Nombre de la sociedad | : Vibra Energia S.A.                                                 |
| Dirección             | : Rua Correia Vasques, 250<br>Rio de Janeiro<br>Brasil<br>20.211-140 |

|     |                                                                                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|
| SAC | : 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras regiones) |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Teléfono de emergencia | : 0800 024 44 33 |
|------------------------|------------------|

### 1.5. Número de teléfono para emergencias

|                      |                                                                                                                                       |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de emergencia | : 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas, derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia. |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Producto químico no clasificado como peligroso según la norma ABNT 14725

### 2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Consejos de prudencia (SGA BR)

**Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68**

**N° FDS: 01026975**

**Fecha de revisión: 18/07/2025**

|              |                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prevención   | : P270 - No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.<br>P273 - No dispersar en el medio ambiente.<br>P280 - Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y los oídos. |
| Intervención | : P314 - Consultar a un médico cuando proceda.                                                                                                                                                                         |

### 2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Observaciones :  
Esta mezcla no contiene sustancias que deban ser mencionadas de acuerdo con ABNT NBR 14725.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

|                                                               |                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medidas de primeros auxilios general                          | : En caso de malestar, consultar a un médico.                                                                                                                                                                |
| Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación            | : Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel  | : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante.                                                                             |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos | : En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico.                                                                                                       |
| Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión             | : NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.                                                                                                                                                          |

### 4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

|                                                  |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Síntomas/efectos después de inhalación           | : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa. |
| Síntomas/efectos después de contacto con la piel | : Ninguno en condiciones normales.                                                                                                                            |
| Síntomas/efectos después del contacto con el ojo | : Ninguno en condiciones normales.                                                                                                                            |

**Producto:** LUBRAX HYDRA HFDU 68

**N° FDS:** 01026975

**Fecha de revisión:** 18/07/2025

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico : Tratamiento sintomático

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en hidrocarburos, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio : Sin riesgos de incendio.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

#### 5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

Protección durante la extinción de incendios : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

**Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68**

**N° FDS: 01026975**

**Fecha de revisión: 18/07/2025**

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

## 6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

- |                            |                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para retención             | : Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. |
| Procedimientos de limpieza | : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.                                                                                                                                                           |

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## 7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

- |                                             |                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Peligros adicionales durante el tratamiento | : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.                                                                                                                             |
| Precauciones para una manipulación segura   | : Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Llevar un equipo de protección individual. |
| Medidas de higiene                          | : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.                                                                                         |

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- |                               |                                                                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Medidas técnicas              | : Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.                      |
| Condiciones de almacenamiento | : Proteger de la luz del sol.                                                        |
| Material de embalaje          | : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen. |

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

## 8.1. Parámetros de control

No se dispone de información adicional

## 8.2. Controles técnicos apropiados

- |                               |                                                    |
|-------------------------------|----------------------------------------------------|
| Controles técnicos apropiados | : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. |
|-------------------------------|----------------------------------------------------|

## 8.3. Medidas de protección individual

**Equipo de protección individual:**  
Llevar el equipo de protección individual recomendado.

**Producto:** LUBRAX HYDRA HFDU 68

**N° FDS:** 01026975

**Fecha de revisión:** 18/07/2025

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Protección de las manos:</b> |
| Guantes de protección           |

|                                                              |
|--------------------------------------------------------------|
| <b>Protección ocular:</b>                                    |
| Utilizar gafas de seguridad que protejan de las salpicaduras |

|                                            |
|--------------------------------------------|
| <b>Protección de la piel y del cuerpo:</b> |
| Úsese indumentaria protectora adecuada     |

|                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Protección respiratoria:</b>                                                                                                     |
| Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria |

**Símbolo/s del equipo de protección personal:**



## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

|                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| Estado físico                                           | : Líquido        |
| Color                                                   | : Amarillo       |
| Olor                                                    | : Characteristic |
| Umbral olfativo                                         | : No disponible  |
| pH                                                      | : No disponible  |
| Punto de fusión                                         | : No disponible  |
| Punto de congelación                                    | : No disponible  |
| Punto de ebullición                                     | : No disponible  |
| Punto de inflamación                                    | : 250 °C         |
| Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1) | : No disponible  |
| Inflamabilidad                                          | : No disponible  |
| Límites de explosión                                    | : No disponible  |
| Presión de vapor                                        | : No disponible  |
| Densidad relativa de vapor a 20°C                       | : No disponible  |
| Densidad relativa                                       | : 0,928          |
| Densidad                                                | : No disponible  |
| Solubilidad                                             | : No disponible  |

Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68

N° FDS: 01026975

Fecha de revisión: 18/07/2025

Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow) : No disponible  
Temperatura de auto-inflamación : No disponible  
Temperatura de descomposición : No disponible  
Viscosidad cinemática (40° C) : 61,2 - 74,8  
Tamaño de las partículas : No aplicable  
Distribución del tamaño de las partículas : No aplicable  
Forma de las partículas : No aplicable  
Relación de aspecto de las partículas : No aplicable  
Área de superficie específica de las partículas : No aplicable

## 9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro fisico

No se dispone de información adicional

## 9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química : Estable en las condiciones normales de utilización.  
Condiciones que deben evitarse : Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
Productos de descomposición peligrosos : En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.  
Materiales incompatibles : No se dispone de información adicional.  
Posibilidad de reacciones peligrosas : Ninguna cuando la utilización es normal.  
Reactividad : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.  
Temperatura de manipulación : No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No disponible  
Toxicidad aguda (cutánea) : No disponible  
Toxicidad aguda (inhalación) : No disponible  
Corrosión o irritación cutáneas : No disponible  
Lesiones oculares graves o irritación ocular : No disponible

**Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68****N° FDS: 01026975****Fecha de revisión: 18/07/2025**

Sensibilización respiratoria o cutánea : No disponible

Mutagenicidad en células germinales : No disponible

Carcinogenicidad : No disponible

Toxicidad para la reproducción : No disponible

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única : No disponible

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida : No disponible

Peligro por aspiración : No disponible

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| <b>LUBRAX HYDRA HFDU 68</b>   |             |
| Viscosidad cinemática (40° C) | 61,2 - 74,8 |

**11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

**SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica****12.1. Toxicidad**

Ecología - general : Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No disponible

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No disponible

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| <b>LUBRAX HYDRA HFDU 68</b>   |                          |
| Persistencia y degradabilidad | No fácilmente degradable |

Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68

N° FDS: 01026975

Fecha de revisión: 18/07/2025

## 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional

## 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

## 12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Normativa regional sobre residuos : Ley n° 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT

### 14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

#### Transporte terrestre

N° ONU (RES 5947) : No aplicable

Designación oficial de transporte (RES 5947) : No aplicable

Clase (RES 5947) : No aplicable

Riesgo subsidiario (RES 5947) : No aplicable

Número de riesgo (RES 5947) : No aplicable

Grupo de embalaje (RES 5947) : No aplicable

Disposiciones especiales (RES 5947) : No aplicable

#### Transporte marítimo

N° ONU (IMDG) : No aplicable

Designación oficial de transporte (IMDG) : No aplicable

Clase (IMDG) : No aplicable

Peligro secundario (IMDG) : No aplicable

Grupo de embalaje (IMDG) : No aplicable

N.° FS (Fuego) : No aplicable

N.° FS (Derrame) : No aplicable

Disposiciones especiales (IMDG) : No aplicable



**Producto: LUBRAX HYDRA HFDU 68**

**N° FDS: 01026975**

**Fecha de revisión: 18/07/2025**

### Transporte aéreo

|                                          |                |
|------------------------------------------|----------------|
| N° ONU (IATA)                            | : No aplicable |
| Designación oficial de transporte (IATA) | : No aplicable |
| Clase (IATA)                             | : No aplicable |
| Peligros subsidiarios (IATA)             | : No aplicable |
| Grupo de embalaje (IATA)                 | : No aplicable |
| Disposiciones especiales (IATA)          | : No aplicable |

### 14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

### 15.1. Normativas nacionales

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normativa local de Brasil | : Norma ABNT NBR 14725.<br>Federal Decree no. 10.088, of 5 November 2019 - Promulgates Convention no. 170 of the WLO, relating to Safety in the Use of Chemicals in the Workplace, ratified by the Federative Republic of Brazil.<br>Orden Ministerial n° 2.770, del 5 de septiembre de 2022 - Aprueba la nueva redacción de la norma reglamentaria n° 26.<br>Decreto federal n° 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera<br>Resolución n° 5998, de 3 de noviembre 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas, aprueba su Instructivo Complementario, y otras medidas.<br>Ley N° 12.305, de 2 de agosto, 2010 (Política nacional de residuos sólidos) |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SECCIÓN 16: Otras informaciones

No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.